

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.220.10 **Duben 2013**

Technické prostředky požární ochrany – Hasiva –
Oxid uhličitý

ČSN
EN ISO 5923
38 9031

idt ISO 5923:2012

Equipment for fire protection and fire fighting – Fire extinguishing media – Carbon dioxide

Équipement de protection et de lutte contre l'incendie – Agents extincteurs – Dioxyde de carbone

Ausrüstung für Brandschutz und Brandbekämpfung – Löschmittel – Kohlenstoffdioxid

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 5923:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 5923:2012. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 25923 (38 9031) z března 1997 a ČSN EN ISO 5923 (38 9031) z ledna 2013.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 5923:2012 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 5923 z ledna 2013 převzala EN ISO 5923:2012 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 385:2005 zavedena v ČSN EN ISO 385:2005 (70 4129) Laboratorní sklo – Byrety

ISO 648:2008 zavedena v ČSN EN ISO 648:2009 (70 4122) Laboratorní sklo – Nedělené pipety

ISO 2591-1:1988 zavedena v ČSN ISO 2591-1:1994 (25 9605) Zkušební prosévání – Část 1: Metody, při kterých se používají zkušební síta z kovové tkaniny a děrovaného plechu

ISO 3310-1:2000 zavedena v ČSN ISO 3310-1:2006 (25 9610) Zkušební síta – Technické požadavky a zkoušení –

Část 1: Zkušební síta z kovové tkaniny

Souvisící ČSN

ČSN ISO 6183 (38 9230) Hasicí zařízení – Hasicí zařízení na oxid uhličitý pro použití v objektech – Návrh a instalace

ČSN EN 12094 (soubor) (38 9231) Stabilní hasicí zařízení – Komponenty plynových hasicích zařízení

ČSN EN 3-7+A1 (38 9100) Přenosné hasicí přístroje – Část 7: Vlastnosti, požadavky na hasicí schopnost a zkušební metody

ČSN EN 3-9 (38 9100) Přenosné hasicí přístroje – Část 9: Doplnující požadavky k EN 3-7 na pevnost v tlaku hasicích přístrojů CO₂

ČSN 38 9160 Pojízdné hasicí přístroje CO₂

Souvisící právní předpisy

Zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a navazující právní předpisy, kterými se provádějí některá ustanovení tohoto zákona

Vyhláška Ministerstva vnitra č. 246/2002 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

Nařízení vlády č. 173/1997 Sb., kterým se stanoví vybrané výrobky k posuzování shody, ve znění pozdějších předpisů

Vypracování normy

Zpracovatel: PAVUS, a. s., Centrum technické normalizace pro požární ochranu, IČ 60193174, Ing. Jaroslav Dufek

Technická normalizační komise: TNK 132 technické prostředky a zařízení požární ochrany

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Radek Špaček

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 5923

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Srpen 2012

ICS 13.220.10 Nahrazuje EN 25923:1993

Technické prostředky požární ochrany - Hasiva - Oxid uhličitý (ISO 5923:2012)

Equipment for fire protection and fire fighting – Fire extinguishing media – Carbon dioxide
(ISO 5923:2012)

Équipement de protection et de lutte contre
l'incendie – Agents extincteurs – Dioxyde
de carbone
(ISO 5923:2012)

Ausrüstung für Brandschutz und Brandbekämpfung –
Löschmittel – Kohlenstoffdioxid
(ISO 5923:2012)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2012-08-14.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. EN ISO 5923:2012 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Tento dokument (EN ISO 5923:2012) byl vypracován technickou komisí ISO/TC 21 *Technické prostředky pro ochranu proti požáru a hašení* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 191 *Pevně zabudované hasicí systémy*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] neodpovídá za prokazování žádných patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 25923:1993.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 5923:2012 byl schválen CEN jako EN ISO 5923:2012 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Technické požadavky 7

5 Odběr vzorků 7

5.1 Obecně 7

5.2 Zařízení pro odběr vzorků 7

5.3 Pracovní postup 8

6 Zkušební metody 8

6.1 Bezpečnostní upozornění 8

6.2 Čistota 8

6.3 Obsah vody 8

6.4 Obsah oleje 9

6.5 Celkový obsah sloučenin síry 9

7 Balení a značení 9

Příloha A (informativní) Stanovení obsahu vody 10

Příloha B (normativní) Stanovení obsahu oleje 12

Příloha C (normativní) Stanovení celkového obsahu sloučenin síry 15

Příloha D (informativní) Obecné vlastnosti 18

Příloha E (normativní) Pokyny pro bezpečnou manipulaci 19

Příloha F (informativní) Kompatibilita 20

Příloha G (informativní) Toxicita 21

Úvod

Tato mezinárodní norma je jedna z řady norem, která stanoví technické podmínky hasiv pro běžná použití, jejichž specifikace je potřebná pro účely hašení. Tyto specifikace jsou navrženy proto, aby stanovily alespoň minimální hasicí schopnost a mohly být prodávány pro hasicí účely.

Požadavky na hasiva, používaná ve zvláštních technických prostředcích, budou předmětem budoucích mezinárodních norem.

Přílohy A až C této mezinárodní normy specifikují metody stanovení obsahu vody, oleje a veškeré síry.

Přílohy D

až G uvádějí důležité informace a doporučení týkající se bezpečnosti a použití oxidu uhličitého. Pečlivě by si je měli přečíst všichni, kterých se toto hasivo týká.

1 Předmět normy

Tato mezinárodní norma specifikuje technické požadavky na oxid uhličitý, který je používán jako hasivo.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.